

[Texte]

the conflict guidelines we were discussing at that time, has the Privy Council Office completed their study, and if so, can we hear about their decision?

**Mr. Lamontagne:** Mr. Chairman, I assure you that at the moment the review is still going on to make sure that everything was in order and according to regulations and established principles. This was causing this review, and it is still under investigation.

**Mr. McKinnon:** Thank you. There is another of these usual administrative things which we go through at the start. The last time you were here, Mr. Minister, you quoted from an American document, it would appear, about the new fighter aircraft costs. At that time I asked that to be tabled, seeing you had quoted from it, and I have not yet seen it. Is it here?

**Mr. Lamontagne:** The document I quoted from the last time, about the fighter aircraft, was supposed to be tabled. I will check on that.

**Mr. McKinnon:** I asked if it could be tabled and you said at the time that you were willing to stand by what you had said, but I said that I wanted to see it in context.

**Mr. Lamontagne:** Sure. I remember that. Yes, it should have been done.

**The Chairman:** I think I authorized the publication of that for the minutes. Yes, I asked to have that appended completely to the minutes. You know the problem.

**Mr. McKinnon:** I heard his answer; there is a problem in translation.

**The Chairman:** I did not want to say it openly.

**Mr. McKinnon:** All right.

**The Chairman:** It was done right away, but we have some technical difficulties which you are aware of.

**Mr. McKinnon:** We are studying the estimates, but Mr. Davies is not here so I wonder if General Tucker could take over. Thank you. I understand, General Tucker, that it is part of the responsibilities you carry out under Mr. Davies to prepare the inflation model for DND on an annual basis. Could you tell me what it is running at for this year?

• 1115

**Major-General J.B. Tucker (Chief, Financial Services, Department of National Defence):** Mr. Chairman, may I just clarify which year we are talking about?

**Mr. McKinnon:** Let us talk about the one that they will use to compute next year's estimates.

**Mr. Lamontagne:** That is 1980-81.

**Mr. McKinnon:** I guess so. No, it will be 1981-82, will it not? You use 1980-81 to compute 1981-82.

[Traduction]

rêt, je voudrais donc demander au ministre si le bureau du Conseil privé a terminé son étude et, le cas échéant, de nous communiquer sa décision?

**M. Lamontagne:** Monsieur le président, je puis vous assurer que pour l'instant cet examen se poursuit afin de s'assurer que tout était en règle et conforme aux règlements et principes établis. C'était là la raison de cet examen et l'enquête n'est pas terminée.

**M. McKinnon:** Merci. C'est l'un des problèmes administratifs habituels auxquels nous nous heurtons au départ. Lors de votre dernière comparution, monsieur le ministre, il semble que vous ayez parlé des coûts du nouveau chasseur en citant un document américain. Comme vous l'aviez cité, j'avais demandé qu'il soit déposé et je ne l'ai pas encore vu. Est-ce qu'il est là?

**M. Lamontagne:** Ce document devait être déposé. Je vais vérifier si cela a été fait.

**M. McKinnon:** J'avais demandé qu'on le dépose et à ce moment-là vous avez répondu que vous étiez prêt à maintenir vos dires, mais j'avais demandé de voir cette citation dans son contexte.

**M. Lamontagne:** Bien sûr. Je m'en souviens. En effet, cela aurait dû être fait.

**Le président:** Je pense en avoir autorisé la publication pour les procès-verbaux et témoignages. En effet, j'ai demandé que le tout soit annexé aux procès-verbaux. Vous êtes au courant du problème.

**M. McKinnon:** J'ai entendu sa réponse. Il y a un problème de traduction.

**Le président:** Je ne voulais pas le dire ouvertement.

**M. McKinnon:** Très bien.

**Le président:** Cela a été fait immédiatement, mais nous avons certaines difficultés techniques que vous connaissez.

**M. McKinnon:** Nous étudions le budget, mais M. Davies n'est pas là et je me demande si le général Tucker pourrait prendre sa place. Merci. Général Tucker, je crois comprendre qu'entre autres responsabilités, vous devez préparer, sous la direction de M. Davies, le modèle dont vous vous servez chaque année pour prévoir le budget du MDN en fonction de l'inflation. Pouvez-vous me dire quels sont les chiffres cette année?

**Le major-général J.B. Tucker (chef, Services financiers, ministère de la Défense nationale):** Monsieur le président, peut-on me préciser de quelle année il est question?

**M. McKinnon:** Parlons du modèle que vous utiliserez pour calculer les prévisions budgétaires de l'an prochain.

**M. Lamontagne:** Vous voulez dire 1980-1981?

**M. McKinnon:** Je le suppose. Non, ce sera 1981-1982, n'est-ce pas? Vous utilisez 1980-1981 pour calculer 1981-1982.